



सत्यमेव जयते

The Gujarat Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. LXV] THURSDAY, NOVEMBER 21, 2024 / KARTIKA 30, 1946 [No. 47

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a Separate Compilation.

PART IV-A

Rules and Orders (Other than those published in Parts I, I-A, and I-L) made
by the Government of Gujarat under the Central Acts

SPORTS YOUTH AND CULTURAL ACTIVITIES DEPARTMENT NOTIFICATION

Sachivalaya, Gandhinagar, 9th November, 2024

CONSTITUTION OF INDIA.

No. GYC/05/2024/SYCAD/OOL/e-file/19/2022/0370/F:- In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution of India and in supersession of all the rules made in this behalf, the Governor of Gujarat hereby makes the following rules to provide for regulating the method of examination for recruitment to the post of Translators or Research Assistants, Class III, in the subordinate service of the Directorate of Languages, Gujarat State, namely:-

1. Short title and commencement.-

- (1) These rules may be called the Translator or Research Assistant, Class III, Competitive Examination Rules, 2024.
- (2) They shall come into force from the date of their publication in the *Official Gazette*.

2. Definitions.- In these rules, unless the context otherwise requires,-

- (a) "Appendix" means an Appendix appended to these rules;
- (b) "Commission" means the Gujarat Public Service Commission (GPSC);
- (c) "examination" means the competitive examination for the recruitment to the post of Translator or Research Assistant, Class III;
- (d) "Government" means the Government of Gujarat;
- (e) "post" means the post of the Translator or Research Assistant, Class III, in the subordinate service of the Directorate of Languages, Gujarat State;

- (f) "Prescribed" means prescribed by the regulations made by the Commission;
- (g) "relevant recruitment rules" means the recruitment rules prescribed by the Government for the post of Translator or Research Assistant, Class III.

3. Holding of Examination.-

- (1) The Commission, on receiving the requisition from the Government, shall hold the examination for the selection of candidates for recruitment to the post of Translator or Research Assistant, Class III.
- (2) The Commission shall decide the manner in which it shall conduct the examination.
- (3) The date, time and places of the examination shall be decided by the Commission.
- (4) The candidate shall be required to attend the examination at his own expense on the date, time and places notified by the Commission.

4. Mode of Examination.-

The examination shall consist of a written test in the form of three papers as specified in the Appendix.

5. Syllabus.-

The Commission shall determine the details of syllabus of each paper as specified in the APPENDIX.

6. Application to appear in examination.--

- (1) The candidate, who desires to appear at the examination shall submit an application in such form, within such time limit as may be prescribed by the Commission alongwith such fees as may be fixed by the Government.
- (2) The fees shall be paid in such manner as may be prescribed by the Commission. The fees once paid shall not be refunded or held over for the subsequent examination in any circumstances.

7. Eligibility.-

- (1) A candidate shall not be qualified for admission to the examination unless he is, -
 - (a) A citizen of India, or
 - (b) A subject of Nepal, or
 - (c) Subject of Bhutan, or
 - (d) Tibetan refugee who came over to India, before the 1st January 1962, with the intention of permanently setting in India ; or
 - (e) a Person of Indian origin who has migrated from Pakistan, Myanmar, Sri Lanka, East African countries of Kenya, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia, Malawi, Zaire, Ethiopia and Vietnam, with the Intention of permanently settling in India:

Provided that the candidates belonging to categories (b), (c), (d) and (e) shall be required to furnish a certificate of eligibility issued by the Government.

- (2) A candidate who is required to produce a certificate of eligibility, shall be allowed to appear in the examination conducted by the Commission and he shall also be appointed provisionally subject to the production of eligibility certificate within the time frame, as decided by the Government.

8. Disqualification for appointment on grounds of plural marriage.-

- (1) No person who,-
 - (a) If male, has more than one wife living; and
 - (b) If female, has married a man who has already another wife living; has entered into or contracted a marriage with any other person,

Shall not be eligible for appointment to any service under the Government:

Provided that subject to the provisions of any law for the time being in force, the Government may, if satisfied that there are special grounds for doing so, exempt any person from the operation of this rule.

- (2) Every applicant for appointment to a service or post under the Government whether he or she as the case may be, is married and, in the case of the male candidate whether he has more than one wife living and in the case of a female candidate whether she is married to a man who has already another wife living.

9. Age Limit :-A candidate for admission shall have attained the minimum age of 20 years and shall not have attained the maximum age prescribed in the relevant recruitment rules on the date as may be specified in the advertisement by the Commission.

10. Educational Qualifications.-

A candidate possessing the requisite educational qualifications, other qualifications and requirements for the appointment under the relevant recruitment rules of the post, shall be eligible for admission to the examination.

11. Decision of Commission shall be final.-

- (1) No candidate shall be allowed to appear at the examination unless the Commission is satisfied that the candidate,-
- (a) possesses the requisite qualifications and fulfils other requirements under the relevant recruitment rules ;
 - (b) has paid the requisite fees along with the application;
 - (c) is eligible in all respects and complies with all the requirements; and
 - (d) has submitted the application form for the examination along with the requisite documents to the Commission.
- (2) The decision of the Commission as to the eligibility of a candidate for admission to the Examination shall be final.
- (3) Subsequently, if at any time, the candidate is found ineligible for appearing in the examination, his candidature shall be treated as cancelled ab-initio and if already selected and appointed, his appointment shall be treated as cancelled ab-initio and his service shall be terminated forthwith:

Provided that no such appointment shall be terminated unless he has been given an opportunity of being heard.

12. Qualifying standard and marks.-

The marks obtained in the Examination by the candidates shall be counted for determining their final order of merit.

- (1) After the Examination, the names of candidates shall be arranged by the Commission in the order of merit on the basis of the examination marks finally awarded to each candidate. Thereafter, the Commission shall, for the purpose of recommending candidates against unreserved vacancies, fix a qualifying mark (hereinafter referred to as 'the general qualifying standard') with reference to the number of unreserved vacancies to be filled up on the basis of the examination. For the purpose of recommending reserved category candidates belonging to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Socially and Educationally Backward Classes (including Nomadic Tribes and Denotified Tribes) and Economically Weaker Sections against reserved vacancies, the Commission may relax the general qualifying standard with reference to number of reserved vacancies to be filled up in each of these categories on the basis of the examination:

Provided that the candidates belonging to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Socially and Educationally Backward Classes (including Nomadic Tribes and Denotified Tribes) and Economically Weaker Sections who have not availed themselves of any of the concessions or relaxations in the eligibility or the selection criteria, at the examination and who after taking into account the general qualifying standards are found fit for recommendation by the Commission, shall not be recommended against the vacancies reserved for Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Socially and Educationally Backward Classes (including Nomadic Tribes and Denotified Tribes and Economically Weaker Sections).

- (2) The Commission may further lower the qualifying standard to take care of any shortfall of candidates for appointment against unreserved vacancies and any surplus of candidates against reserved vacancies arising out of the provisions of this rule.
- (3) There shall be waiting list of 20% of total number of post so advertised. The waiting list shall remain in force in accordance with the relevant rules issued by the Government in this behalf.

13. Preparation of Select List and Waiting List.-

- (1) The Commission shall cause to prepare a select list of the successful candidates in order of merit on the basis of aggregate marks finally awarded to each candidate in the examination and in that order, the Commission shall forward the same to the Government with its recommendation.
- (2) The Commission shall also prepare a waiting list as per the Government guidelines showing the names of successful candidates for recommending further candidates to the Government on demand.
- (3) The result of the examination shall be divided into two parts as follows, namely:-
Part-I: Select List- Names of successful candidates.
Part-II: Waiting List- Names of candidates to be kept on Waiting List
- (4) The Commission shall also recommend the names of successful candidates belonging to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Socially and Educationally Backward Classes, Economically Weaker Sections, Women and Ex-servicemen to the extent of the number of vacancies reserved for such categories.

14. Ineligible if fails to attend the examination,-

The candidate, who is qualified for the Examination but fails to attend the examination or fails to attend any of the examination papers shall not be eligible for selection.

15. Result of the Examination:

- (1) (a) The result of the candidates whose names are to be recommended to the Government for the appointment to the post, shall be arranged according to the order of merits of candidates along with the seat number and the total marks obtained by each of the candidates.
(b) The Commission shall display the names of candidates to be kept on the waiting list.
(c) The Commission shall also display the result of unsuccessful candidates containing the names, seat numbers and total marks obtained by each of the candidates.
- (2) The Commission shall, submit a copy of the result to the Government and the Government shall publish the same in the *Official Gazette*.

16. Rechecking of marks of the Examination.-

- (1) The candidate who desires to have his marks of the Examination rechecked, may apply to the Commission along with such fee as may be fixed by the Commission for each paper within a period of thirty days from the date of declaration of the final result of the examination.
- (2) The candidate who desires to have the mark sheet of the examination shall apply to the Commission along with such fee as may be fixed by the Commission within a period of fifteen days from the date of declaration of the final result.
- (3) In no circumstances, the marks of any part of the examination shall be disclosed before the official declaration of the final result.

17. Forwarding the list of candidates to the Government.-

The Commission, on declaration of the result, shall forward the list of candidates to the Government who are recommended for appointment along with necessary particulars such as whether the candidate belongs to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Socially and Educationally Backward Classes (including Nomadic Tribes and Denotified Tribes and Economically Weaker Sections) and his date of birth, qualifications and such other particulars as the Government may direct.

18. No right to appointment.-

The mere success in the examination shall not confer any right to appointment and no candidate shall be appointed to the post unless the Government is satisfied after such inquiries as may be considered necessary that the candidate is suitable in all respects for appointment to the post.

19. Order of appointment.-

- (1) The appointment of a candidate to the post shall be subject to the provisions of the recruitment rules in force to the post.
- (2) Where the candidate fails to join the post offered to him within the stipulated time, his name shall be deleted from the list of candidates recommended by the Commission for appointment.

20. Medical Examination.-

The selected candidate shall be required to pass a medical fitness in accordance with the relevant rules made by Government in this behalf.

21. Joining to post.-

The selected candidate for appointment to the concerned post shall be required to join his posting within 30 days from the date of receipt of the appointment order. If the candidate fails to join his posting within 30 days, his appointment order shall be deemed to be cancelled. However, if it is established that for the reasons beyond his control, the candidate could not join the posting within 30 days, the competent authority may, for reasons to be recorded in writing, allow such candidate to join the posting even after expiry of 30 days. However, the seniority of such candidate shall be determined in accordance with the Government orders in that behalf.

22. Disciplinary actions.-

The candidate who is or has been declared by the Commission to be guilty of,-

- (1) obtaining support for his candidature by any means;
- (2) impersonating;
- (3) procuring impersonating by any person;
- (4) submitting fabricated documents or documents which have been tampered with;
- (5) making statements which are incorrect or false or suppressing material information;
- (6) resorting to any other irregular or improper means in connection with his candidature for the examination;
- (7) Using unfair means during the examination;
- (8) writing irrelevant matter, including absurd language or pornographic matter in the scripts;
- (9) misbehaving in any other manner in the examination hall;
- (10) harassing or doing bodily harm to the staff employed by the Commission for the conduct of the examination;
- (11) attempting to commit or as the case may be, abetting the Commission of all or any of the acts specified in the foregoing clauses: or
- (12) violating any of the instructions issued to the candidates along with his admission certificate permitting him to take the examination, shall, in addition to rendering himself liable to criminal prosecution, be liable, -
 - (a) to be disqualified by the Commission from the examination for which he is a candidate;
 - (b) to be debarred either permanently or for a specific period,-
 - (i) by the Commission from appearing in any examination or from any interview for direct selection to be held by them; or
 - (ii) by the State Government from any employment under it:

Provided that no penalty under clause (a) or clause (b) shall be imposed except after giving the candidate an opportunity of making such representation in writing as he may wish to make in that behalf; or
 - (c) to disciplinary action under the appropriate rules if he is already in Government service.

23. Prohibition to use certain Devices in examination hall.-

A candidate shall not be allowed to carry with him a cellular phone, calculator, pager or any other electronic communication device.

24. Savings.-

Notwithstanding anything contained in these rules, any action initiated under the previous rules before the commencement of these rules, shall be valid till it is completed, if any.

Appendix*(See rules 4 and 5)***PLAN OF EXAMINATION**

The written examination for recruitment to the post of Translator or Research Assistant, Class III, in the subordinate service of the Directorate of Languages, Gujarat State shall consist of three papers, as shown below:

| Paper no | Subject | Marks | Time |
|-----------------|----------------|--------------|-------------|
| Paper-1 | Gujarati | 100 | 2 hours |
| Paper-2 | English | 100 | 2 hours |
| Paper-3 | Hindi | 100 | 2 hours |

Note:

- (1) The standard for the above papers should be of the standard at the degree examination
- (2) The weightage of translation shall not be less than 40%.

By order and in the name of the Governor of Gujarat,

SUNIL SALUJA,
Under Secretary to Government.

